

Paradoxe(s)
compagnie Pamela Ravassard - Henri Dalem

FEMMES DE FERMES

M I S E E N S C È N E H E N R I D A L E M

d'après l'ouvrage de Marie-Anne Dalem



MURIEL RACINE
PAMELA RAVASSARD
MARIE-ALINE ROULE

WWW.PARADOXES.OVER-BLOG.ORG



SIRET : 50963108100015 - LICENCE : 2-1020833

PHOTOGRAPHIE MARION HERNOULT
GRAPHISME : SWP/AEL/RE/CPA

Dossier de diffusion

Trois comédiennes dressent au fil de la pièce plusieurs portraits de femmes dans les fermes. Elles parlent de leur vie, de leur travail, de leurs espoirs, de leurs joies et de leurs peines.

Le texte

L'ouvrage de Marie-Anne Dalem est une synthèse des témoignages d'une cinquantaine de femmes, fréquemment cités dans le texte. Pour retrouver une parole vive à partir de cette matière riche mais non théâtrale, Henri Dalem a dirigé les comédiennes dans de nombreuses improvisations, à partir desquelles le texte du spectacle a pu être composé. Il s'agit d'une création collective vivante, à la fois fidèle aux témoignages de femmes et issu de la lecture que nous pouvons en faire.

Le Projet

La compagnie a été fondée en 2008 dans le Doubs par P. Ravassard et H. Dalem. Elle a pour projet d'inventer des outils qui permettront de porter le théâtre contemporain auprès de ceux qui y ont difficilement accès, et de diffuser ses créations à la fois en milieu rural et dans toute la France, voire au-delà. Son premier projet, *Le Mot « progrès »...* de M. Visniec, a été créé en 2009 au Théâtre de Bligny, puis reprise au Théâtre de Champs-sur-Marne et au Théâtre de Morteau. Les répétitions à Charmoille ont permis de créer une relation de confiance avec la commune et la communauté de communes, avec lesquels nous avons construit des liens très forts.

Paradoxe(s) cherche en effet à faire découvrir au plus grand nombre les formes les plus innovantes de la création théâtrale contemporaine. Son répertoire se situe aussi bien chez les classiques que dans les écritures d'aujourd'hui, voire même dans les formes sans texte. C'est dans l'expression de la mise en scène comme art contemporain que *Paradoxe(s)* place sa recherche et sa singularité.

Ce nouveau projet traite de la vie des gens qui vivent là où est implantée la compagnie : le plateau de Belleherbe. Le spectacle a été répété en résidence sur ce territoire, et créé devant les femmes dont les témoignages ont servi de matière à notre travail.

Le spectacle répond aux deux impératifs qui fondent le travail de *Paradoxe(s)* : parler à la fois de nous - de quel autre matériau disposons-nous ? - et du monde qui nous entoure - sinon pourquoi monter sur scène ? Nous dévoiler tout en traitant du monde réel. C'est alors que peuvent naître un regard, une poétique, une théâtralité.

Note d'intentions

Il s'agit de faire entendre différemment une parole ordinaire : celles de femmes dans les fermes du Haut-Doubs.

Sur un plateau presque nu, trois comédiennes de trois générations différentes racontent la vie dans les fermes. Les récits se croisent et brossent le portrait intime des joies et des peines, des grandes étapes de l'existence, des évolutions de la condition paysanne et féminine.

Pourquoi ? Cette parole est connue ; elle est le récit du quotidien. Mais nous pensons pouvoir la faire entendre autrement. En l'amenant sur scène, en lui retirant ce qu'elle pourrait avoir de folklorique, nous pensons lui donner une autre valeur. Il ne s'agit pas seulement de témoigner, mais de donner du sens au témoignage, de montrer sur un plateau ce que l'intimité de ces femmes a d'universel et d'héroïque.

Jouer ce spectacle, c'est prendre le risque d'aller à la rencontre de notre public en lui racontant sa propre histoire. C'est surtout faire réellement œuvre de théâtre : offrir un miroir à nos spectateurs en espérant qu'ils pourront s'y poser des questions, leur montrer que nous jouons bien pour eux et avec eux. Nous faisons le pari qu'en parlant très précisément de ces femmes, nous parlerons aussi à toutes les autres, et aussi aux hommes, à la campagne comme en ville, en Franche-Comté comme ailleurs.



Les comédiennes :

(ci-dessous, de gauche à droite, P. Ravassard, M. Racine et M-A. Roule)



Après avoir suivi une formation au Conservatoire de Besançon, **Muriel Racine** rejoint le CDN de cette ville où elle joue sous les directions de D. Llorca, R. Loyon, M. Didym, C. Mutel, F. Noury et M. Dubois. Elle s'inscrit également dans les projets de plusieurs compagnies dirigées par P. Diependaële et M. Kroutov à Strasbourg, G. Dujardin et M. Guellati à Besançon, et H. Petit à Paris. Pour le cinéma et la télévision elle est dirigée par D. Crève-Cœur, L. Béraud, T. Binisti, J. Malaterre, J. Pinheiro, D. Delrieux, O. Guignard et T. Petit. Elle est la voix de présentation de Musica pour Arte et de nombreux documentaires. Dans le cadre du Festival des Caves de Besançon, elle a récemment mis en scène et interprété un texte de M. Zchokke.

Après le conservatoire de Franche-Comté, **Pamela Ravassard** débute sa carrière à Besançon (elle joue Marivaux, Camus, participe à plusieurs créations jeune publique). Elle entre par la suite au conservatoire du XIVème arrondissement et intègre la Classe Libre du Cours Florent. Au théâtre, elle joue dans *Le Roucoulement des hommes* de S. Chenu (ms : S. Llorca), *La Guerre de Goldoni* (Théâtre Mouffetard, ms : H. Dalem), *Il était une fois les fables* (ms W. Mesguich), *Le mot "progrès"...* de M. Visniec (ms : H. Dalem) et *Eves* (ms : C. Ponce-Voiron, l'été prochain en Avignon). Elle est assistante à la mise en scène de M. Bozonnet à la Comédie Française sur *Tartuffe* en 2005, puis de V. Serre sur *Le Suicidé* (Théâtre 13) et *Les trois sœurs* (Athénée Louis Jouvet). En 2007, elle signe avec B. Lamballais, la mise en scène de *Lueurs d'étoiles* d'I. Dalle en Avignon. Au cinéma elle joue dans *Vivre d'Y.* Marciano.

Ancienne élève de la Classe Libre du Cours Florent, **Marie-Aline Roule** a passé plusieurs années aux Etats-Unis, et a notamment travaillé la méthode Stanislavski avec Lesley Chatterley. Elle est depuis 2008 chargée de cours « Acting in English » au Cours Florent. Elle joue dans *Jeunesse d'O. Py* (ms : G. Hermier) au Off d'Avignon en 2006, dans *Percolateur Blues* de F. Melquiot (ms : J. Tresanini) en 2007 au Théâtre Tallia à Paris. En 2008, elle incarne Marthe dans *Chat en Poche* de Feydeau. D'avril à juin 2010, elle joue Béatrice dans *Jean et Beatrice* de C. Fréchette (ms : I. Barriqault), rôle qu'elle reprendra lors du Off d'Avignon 2011. Cette année, elle joue également Hélène dans *Les Forains* de S. Wojtowicz (ms : M. Puydebat).

Le metteur en scène :

Henri Dalem reçoit d'abord une formation littéraire en khâgne et à l'Institut d'Etudes Théâtrales de l'Université de Paris III. Au Cours Florent, il est passé par les classes de S. Libessart, X. Florent & V. Vella (de la Comédie Française). Il a suivi un stage auprès de Mireille Larroche à la Péniche Opéra. Au CNSAD il assiste Daniel Mesguich pour la publication de ses cours. Depuis 8 ans, il travaille régulièrement avec la Compagnie de quat'sous, Il cofonde en 2008 la compagnie *Paradoxe(s)* avec Paméla Ravassard. Il enseigne à l'IEP de Paris dans le cadre d'un atelier « théâtre et politique ».

- 2010 - 2011 : Le Huron**, opéra-comique de Grétry et Marmontel d'après Voltaire, avec le Concert Latin, soutien du Ministère de la Culture (DRAC Centre), de l'Adami et de la Spedidam,
- 2010 - 2011 : Quelle est la couleur du Petit Chaperon Rouge ?** spectacle jeune public, Salon du Livre de Troyes, tournée,
- 2009 - 2011 : Le mot "progrès" dans la bouche de ma mère sonnait terriblement faux** de M. Visniec, création au Théâtre de Bligny, tournée en France, avec le soutien du CG du Doubs et de la Région Franche-Comté
- 2008 - 2011 : Pourquoi les manchots n'ont-ils pas froid aux pieds ?** spectacle jeune public, Salon du Livre de Troyes, tournée,
- 2007 - 2011 : Le Monde inquiétant de M. Buzzati, lecture musicale**, création lors de la Semaine italienne, tournée en France,
- 2006-2007 : La Guerre de Goldoni** au Théâtre Mouffetard, soutien de l'Adami, de la Mairie de Paris et de l'Institut Culturel Italien,
- 2005-2007 : Le Terrain vague, opéra de B. Hamon**, soutien de l'Adami et de Beaumarchais (Théâtre Maurice Ravel, Salle Pommery de Clermont-del'Oise),
- 2006 : Scènes de la vie d'un auteur, lecture des Mémoires de Goldoni**, création lors de la Semaine Italienne de Paris,
- 2005-2006 : Le Devin du village, opéra de Jean-Jacques Rousseau**, Le Concert Latin, 9 représentations à Paris,
- 2005-2006 : Voyage au Centre de Jules Verne, cycle de lecture des romans de Jules Verne** (BnF, Observatoire de Paris, Mairie de Paris, Palais de la Découverte, Institut d'Océanographie, Sénat, et tournée), avec le soutien de la DRAC Ile-de-France et du CNL,
- 2005 : Les Contes italiens, d'Italo Calvino**, création au Festival Ici et Demain, reprises au Théo-Théâtre,
- 2004 : L'Oiseau vert, de Carlo Gozzi**, création au Festival Ici et Demain,
- 2003 : Le Campiello, de Goldoni**, Cité Universitaire de Paris.



LEST RÉPUBLICAIN
Edition du Doubs
13 novembre 2008
« Femmes de fermes »

LE PROGRES
Edition du Jura
28 octobre 2008
Femmes de fermes

LEST RÉPUBLICAIN
Edition du Doubs
14 mars 2009
Agriculture: la femme doit y trouver sa place

Ci-contre : articles parus au sujet du livre

Femmes de fermes

Spectacle d'après les témoignages de femmes du Haut-Doubs réunis par M-A. Dalem dans Femmes de fermes (Presses du Belvédère)

Adaptation, mise en scène et masques : Henri Dalem

Avec Muriel Racine, Paméla Ravassard et Marie-Aline Roule

Lumières : Cyril Manetta

Création le 12 mars 2011 à 20h au Foyer de Charmoille, reprise au Théâtre de Morteau le 19 mai 2011 à 20h30, avant une tournée de 2011 à 2013

Le spectacle fait partie de la Saison Culturelle du Doubs 2011/2012

Technique :

Ce spectacle a été conçu pour s'adapter à des lieux très différents allant des théâtres de plusieurs centaines de places aux salles communales. Dans les lieux sans régie, la compagnie apporte son propre matériel. Nous avons seulement besoin d'un espace de jeu de 5m d'ouverture par 4m de profondeur, et d'une alimentation électrique triphasée sur prise P17. Une fiche technique détaillée est à la disposition des diffuseurs.

Tarif :

Nous contacter. Pour les collectivités du Doubs : le spectacle fait partie de la Saison Culturelle du Doubs, merci de contacter Laurence Tharreau au Service Culturel du Conseil Général (Laurence.Tharreau@doubs.fr, +33381258358)

Opérations de médiation culturelle autour du spectacle

Le spectacle se prête parfaitement à des actions envers le public. Juste avant la création, *Paradoxe(s)* a animé une soirée théâtre et écriture avec les habitants du territoire d'où proviennent les témoignages. Des actions sont également possibles avec les établissements scolaires, les associations, les amateurs et les seniors.

Paradoxe(s)

Compagnie Paméla Ravassard et Henri Dalem

14 rue de Valoreille
25380 Droitfontaine-Belleherbe
tel : 06 73 22 66 92
fax : 09 58 21 71 71

contact.paradoxes@gmail.com

www.paradoxes.over-blog.org

Chargé de production :

Garlan Le Martelot

tel : 06 73 22 66 92

femmesdefermes@gmail.com

